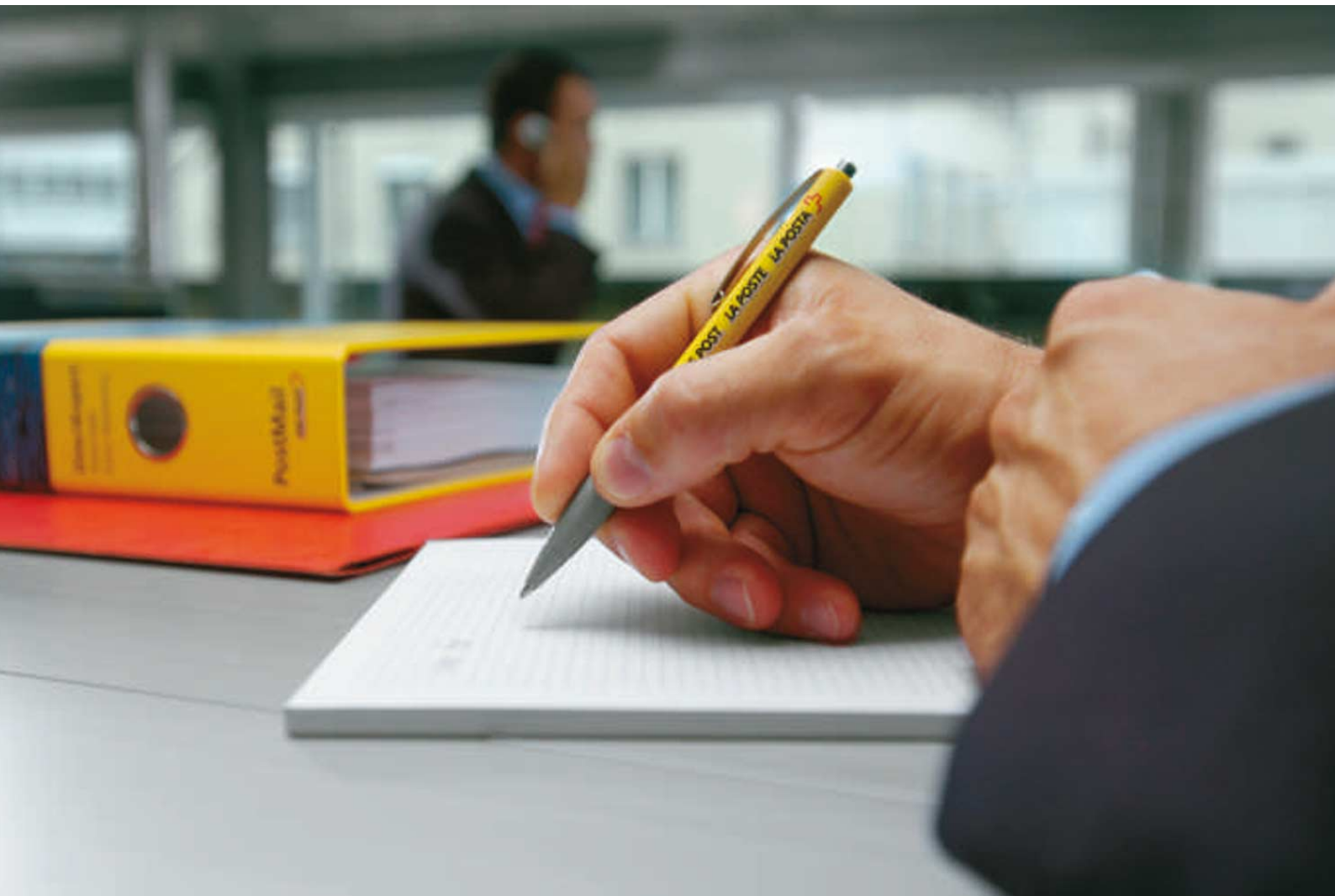


Astuce de MD

Ecrivez de manière conviviale!



«Un texte court, on le lit. Un texte clair, on le comprend. Un texte imagé, on s'en souvient» disait en substance Joseph Pulitzer (1847 – 1911), journaliste et fondateur du prix Pulitzer. Lorsque vous êtes rédacteur publicitaire, votre style doit – en plus – être agréable à lire. La publicité ne fait pas partie des lectures les plus prisées!

Traitez le lecteur comme un ami et il vous le rendra – en vous accordant son attention! Voici quelques règles de convivialité rédactionnelle:

Noms, abréviations et termes spécialisés: expliquer, svp!

Avant d'utiliser l'abréviation, écrivez le titre ou le sigle entièrement au moins une fois. Lorsque vous présentez des personnes, indiquez noms, prénoms et fonctions. Pensez-y: le jargon spécialisé est un facteur aliénant! Ce qui est commun au sein de l'entreprise peut être parfaitement abscons pour vos lecteurs. Expliquez les avantages en langage clair et simple.

Au lieu de:	Optez pour:
SPI	SPI (Swiss Performance Index)
Monsieur Pulitzer	Joseph Pulitzer (1847-1911), journaliste et fondateur du Prix Pulitzer, ...
Testimonials	Citations de clients satisfaits

Attention avec les mots étrangers (ou d'influence étrangère)

Utilisez de préférence des expressions usuelles. Si un mot a une consonance étrangère ou inhabituelle, trouvez son équivalent en langage courant. Certains mots étrangers sont utilisés à tout bout de champ: vérifiez qu'ils sont employés correctement.

Au lieu de:	Optez pour:
Solutionner	Trouver une solution, résoudre
Politique visionnaire	Positionnement orienté vers l'avenir

Oui aux phrases courtes et simples, non aux tartines

Faites des phrases courtes et simples. Une idée par phrase, c'est suffisant. Evitez les constructions à tiroirs et phrases tarabiscotées. Cela ne fait que compliquer la lecture et égarer l'attention.

Au lieu de:	Optez pour:
Si vous aussi faites partie des mères qui estiment que les vêtements d'enfants ne doivent contenir aucune substance nocive, venez nous rendre visite à notre magasin, où nous vous proposons un vaste assortiment d'habits parfaitement sûrs.	Vous recherchez des vêtements d'enfants sans aucune substance nocive? Notre magasin est l'adresse qu'il vous faut. Vous y trouverez un vaste assortiment d'habits en fibres naturelles.

Evitez les mots trop longs!

N'utilisez pas de mots de plus de trois ou quatre syllabes. Dans la mesure du possible, remplacez-les par des synonymes plus courts et plus faciles à comprendre. Attention à l'accumulation de substantifs! Au «conseiller en matière de placements financiers», préférez le «conseiller en placements»: vous gardez l'essentiel, et le sens reste le même.

Au lieu de:	Optez pour:
Service de repassage à la main	Nous repassons à la main
Réduction des substances nocives	Substances nocives réduites
Bon pour une entrée	Bon / entrée gratuite

Soyez pointus!

Ecrivez de manière informative, précise et claire. L'approximation doit être bannie. Qui voudrait d'une photo floue?

Au lieu de:	Optez pour:
Sous peu, dans quelques jours	Le jour ouvrable suivant
Léger, lourd, grand, petit	20 grammes, deux mètres, etc.
Une rue	La rue de Berne à Lausanne
Quelqu'un a dit un jour ...	Le poète anglais John Milton (1608-74) a dit un jour...
On a mis au point ...	Le gouvernement a créé ...
Certains, d'aucuns, beaucoup préconisent ...	33 % des sondés sont en faveur ...

S'entraîner, encore et encore ...

Beaucoup de formules sont utilisées de manière machinale, sans être remises en question. Essayez donc d'écrire avec convivialité, en pensant à vos lecteurs. Faites-le pour chaque texte que vous rédigez. Quel qu'il soit. Et relisez-vous d'un œil critique.

Pour plus d'informations: www.poste.ch/directpoint.

La Poste Suisse
PostMail
Marketing direct
Viktoriastrasse 21
3030 Berne

Téléphone 0848 888 888
E-Mail directpoint@post.ch
Internet www.poste.ch/directpoint